

## SMERNICE

## SMERNICA EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 25. avgusta 2011

o spremembah Smernice ECB/2007/9 o denarni statistiki, statistiki finančnih institucij in statistiki finančnih trgov

(ECB/2011/13)

(2011/525/EU)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

z dne 1. avgusta 2007 o denarni statistiki, statistiki finančnih institucij in statistiki finančnih trgov <sup>(4)</sup> prilagoditi glosar –

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti členov 5.1, 12.1 in 14.3 Statuta,

SPREJEL NASLEDNJO SMERNICO:

## Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2533/98 z dne 23. novembra 1998 o zbiranju statističnih informacij s strani Evropske centralne banke <sup>(1)</sup>,

Smernica ECB/2007/9 se spremeni:

1. člen 5 se nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 25/2009 Evropske centralne banke z dne 19. decembra 2008 o bilanci stanja sektorja denarnih finančnih institucij (ECB/2008/32) <sup>(2)</sup>,

## „Člen 5

## Statistika o elektronskem denarju

(a) **Zahteve za mesečno ali četrletno statistično poročanje o elektronskem denarju, ki ga izdajo MFI, ki jim ni bilo odobreno odstopanje po členu 8(1) Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32)**

ob upoštevanju naslednjega:

1. Obseg poročanja

(1) Direktiva 2009/110/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti ter nadzoru skrbnega in varnega poslovanja institucij za izdajo elektronskega denarja ter o spremembah direktiv 2005/60/ES in 2006/48/ES in razveljavitvi Direktive 2000/46/ES <sup>(3)</sup> je institucijam za izdajo elektronskega denarja odvzela status kreditnih institucij.

ECB, v sodelovanju z NCB, na letni osnovi ugotovi in zabeleži elemente shem elektronskega denarja v EU, razpoložljivost zadevnih statističnih informacij in z njimi povezane metode pripravljanja informacij. NCB poročajo statistične informacije o elektronskem denarju, ki ga izdajo vse MFI, ki jim ni bilo odobreno odstopanje po členu 8(1) Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32), v skladu s seznamom postavk v tabeli 1 v delu 2 Priloge III k tej smernici.

(2) Zato je treba spremeniti obseg, frekvenco in roke za poročanje institucij za izdajo elektronskega denarja, da se zagotovi ustrezno zbiranje statističnih podatkov o elektronskem denarju. Zlasti bi moralo poročanje omogočiti celovito spremljanje vseh izdajateljev elektronskega denarja, ki niso kreditne institucije, ne glede na to, ali so skladni z opredelitvijo „denarnih finančnih institucij“ ali ne. Poleg tega je treba v Smernici ECB/2007/9

2. Frekvenca in roki za poročanje

Mesečni ali četrletni podatki se poročajo ECB vsaj dvakrat na leto do zadnjega delovnega dne v aprilu (podatki do konca marca) in oktobru (podatki do konca septembra). Glede na razpoložljivost podatkov NCB se lahko podatki posredujejo pogosteje, z mesečno ali četrletno frekvenco, do zadnjega delovnega dne v mesecu, ki sledi koncu referenčnega obdobja. Ob odsotnosti podatkov NCB uporabijo, kjer je mogoče, ocene ali začasne podatke.

<sup>(1)</sup> UL L 318, 27.11.1998, str. 8.<sup>(2)</sup> UL L 15, 20.1.2009, str. 14.<sup>(3)</sup> UL L 267, 10.10.2009, str. 7.<sup>(4)</sup> UL L 341, 27.12.2007, str. 1.

(b) **Zahteve za letno statistično poročanje o elektronskem denarju, ki ga izdajo vse institucije za izdajo elektronskega denarja, ki niso kreditne institucije, ali majhne MFI, ki jim je bilo odobreno odstopanje po členu 8(1) Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32)**

#### 1. Obseg poročanja

To poročanje zajema institucije za izdajo elektronskega denarja, ki se v glavnem ukvarjajo s finančnim posredovanjem v obliki izdajanja elektronskega denarja in so tako skladne z opredelitvijo MFI, ter institucije za izdajo elektronskega denarja, ki se v glavnem ne ukvarjajo s finančnim posredovanjem v obliki izdajanja elektronskega denarja in tako niso skladne z opredelitvijo MFI. To poročanje vključuje tudi poročanje majhnih MFI, ki jim je bilo odobreno odstopanje po členu 8(1) Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32), ne glede na to, ali so kreditne institucije ali ne.

NCB poročajo statistične informacije v skladu s seznamom postavk v tabeli 2 v delu 2 Priloge III k tej smernici. Podatki v zvezi z izdajatelji elektronskega denarja, ki niso skladni z opredelitvijo MFI in zanje zato ne veljajo zahteve za redno poročanje postavk bilance stanja, se poročajo, kolikor jih NCB lahko pridobijo od ustreznih nadzornih organov ali iz drugih primernih virov.

#### 2. Frekvenca in roki za poročanje

Podatki se ECB poročajo letno, do zadnjega delovnega dne v mesecu, ki sledi koncu referenčnega obdobja. Ob odsotnosti

podatkov NCB uporabijo, kjer je mogoče, ocene ali začasne podatke.“;

2. Priloga III se spremeni v skladu s Prilogo I k tej smernici;

3. glosar se spremeni v skladu s Prilogo II k tej smernici.

#### Člen 2

##### **Začetek veljavnosti**

Ta smernica začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

#### Člen 3

##### **Naslovniki**

Ta smernica je naslovljena na vse centralne banke Eurosistema.

V Frankfurtu na Majni, 25. avgusta 2011

Za Svet ECB

Predsednik ECB

Jean-Claude TRICHET

## PRILOGA I

Del 2 Priloge III se nadomesti z naslednjim:

„DEL 2

**Statistika o elektronskem denarju**

Podatki o drugih MFI (stanja)

Tabela 1

**Zahteve za mesečno ali četrtletno statistično poročanje MFI, ki jim ni bilo odobreno odstopanje po členu 8(1) Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32)**

| Postavke bilance stanja                                      | A. Domači | B. Druge sodelujoče države članice | C. Ostali svet | D. Nerazporejeni |
|--|-----------|------------------------------------|----------------|------------------|
| <b>OBVEZNOSTI</b>  |           |                                    |                |                  |
| 9 <b>Vloge (vse valute)</b>                                  |           |                                    |                |                  |
| 9e <b>Vloge – euro</b>                                       |           |                                    |                |                  |
| 9.1e <b>Čez noč</b>  |           |                                    |                |                  |
| od tega elektronski denar                                    |           |                                    |                |                  |
| 9.1.1e <b>Elektronski denar na podlagi strojne opreme</b>    |           |                                    |                |                  |
| 9.1.2e <b>Elektronski denar na podlagi programske opreme</b> |           |                                    |                |                  |
| 9x <b>Vloge – tuje valute</b>                                |           |                                    |                |                  |
| 9.1x <b>Čez noč</b>  |           |                                    |                |                  |
| od tega elektronski denar                                    |           |                                    |                |                  |
| 9.1.1x <b>Elektronski denar na podlagi strojne opreme</b>    |           |                                    |                |                  |
| 9.1.2x <b>Elektronski denar na podlagi programske opreme</b> |           |                                    |                |                  |
| <b>Skupaj elektronski denar</b>                              |           |                                    |                |                  |

Tabela 2

**Zahteve za letno statistično poročanje o elektronskem denarju, ki ga izdajo vse institucije za izdajo elektronskega denarja, ki niso kreditne institucije**

| Postavke bilance stanja                           | A. Domači | B. Druge sodelujoče države članice | C. Ostali svet | D. Nerazporejeni |
|---|-----------|------------------------------------|----------------|------------------|
| <b>Celotna sredstva/obveznosti</b>                |           |                                    |                |                  |
| od tega vloge elektronskega denarja (vse valute)“ |           |                                    |                |                  |

## PRILOGA II

Glosar se spremeni:

1. opredelitev pojma „elektronski denar“ se nadomesti z naslednjim:

„**Elektronski denar** (*electronic money*): pomeni denarno vrednost, shranjeno v elektronski obliki, vključno z magnetno, ki pomeni terjatev do izdajatelja ter je izdana na podlagi prejema denarnih sredstev za namen izvrševanja plačilnih transakcij in jo sprejme fizična ali pravna oseba, ki ni izdajatelj elektronskega denarja.“;

2. opredelitev pojma „institucija za izdajo elektronskega denarja“ se nadomesti z naslednjim:

„**Institucija za izdajo elektronskega denarja** (*electronic money institution*): je pravna oseba, ki je pridobila dovoljenje za izdajanje elektronskega denarja.“;

3. opredelitev pojma „sredstva“ se nadomesti z naslednjim:

„**Sredstva** (*funds*): pomenijo gotovino, knjižni denar in elektronski denar.“;

4. opredelitev pojma „skladi denarnega trga (SDT)“ se nadomesti z naslednjim:

„**Skladi denarnega trga (SDT)** (*Money Market Funds – MMFs*): so opredeljeni v členu 1a Uredbe (ES) št. 25/2009 (ECB/2008/32).“

---